

# PROTESTANTISMO E HISTÓRIA

BRASILE FRANÇA NA VISÃO  
DE ÉMILE LÉONARD



ÉMILE LÉONARD

ORGANIZADOR

MARCONE BEZERRA CARVALHO

# **PROTESTANTISMO E HISTÓRIA**



Coleção Fundamentos Cristãos, volume 3

UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

Reitor: Benedito Guimarães Aguiar Neto

Vice-reitor: Marcel Mendes

COORDENADORIA DE PUBLICAÇÕES ACADÊMICAS

Coordenadora: Helena Bonito Pereira

EDITORA DA UNIVERSIDADE PRESBITERIANA MACKENZIE

Conselho Editorial

Helena Bonito Pereira (Presidente)

José Francisco Siqueira Neto

Leila Figueiredo de Miranda

Luciano Silva

Maria Cristina Triguero Veloz Teixeira

Maria Lucia Marcondes Carvalho Vasconcelos

Moises Ari Zilber

Valter Luís Caldana Júnior

Wilson do Amaral Filho

COLEÇÃO FUNDAMENTOS CRISTÃOS

Diretor: Davi Charles Gomes

# **PROTESTANTISMO E HISTÓRIA**

**BRASIL E FRANÇA NA VISÃO  
DE ÉMILE LÉONARD**

ORGANIZADOR  
**MARCONE BEZERRA CARVALHO**

 Editora  
**Mackenzie**

© 2013 Marcone Bezerra Carvalho

Todos os direitos reservados à Editora Mackenzie. Nenhuma parte desta publicação poderá ser reproduzida por qualquer meio ou forma, sem a prévia autorização da Editora Mackenzie.

Coordenação editorial: Andréia Ferreira Cominetti

Capa: Alberto Mateus

Tradução: Zilmar Heringer Nogueira

Diagramação e revisão: Crayon Editorial

Preparação de texto: Eugênia Pessotti

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)  
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

---

Protestantismo e história : Brasil e França na visão de Émile Léonard / organizador Marcone Bezerra Carvalho. -- 1. ed. -- São Paulo : Editora Mackenzie, 2013. -- (Coleção fundamentos cristãos ; v. 3)

Bibliografia.

ISBN: 978-85-8293-025-0

1. Igrejas protestantes - Doutrina - História 2. Léonard, Émile-Guillaume, 1891-1961 3. Protestantismo - Brasil - História 4. Protestantismo - França - História 5. Protestantismo - História I. Carvalho, Marcone Bezerra. II. Série.

13-10634

CDD-280.4

---

Índices para catálogo sistemático:

1. Protestantismo : História eclesiástica 280.4

EDITORA MACKENZIE

Rua da Consolação, 930

Edifício João Calvino

São Paulo – SP – CEP 01302-907

Tel.: (5511) 2114-8774 (editorial)

Tel.: (5511) 2766-7108 (comercial)

editora@mackenzie.br

www.mackenzie.br/editora.html

Como adquirir o livro:

Livraria Mackenzie

Campus Higienópolis

Rua Itambé, 45 – Prédio 19 – loja 1

São Paulo – SP – CEP 01239-001

Tel.: (5511) 2766-7027

livraria@mackenzie.br

Livraria virtual

www.livraria.mackenzie.br

Aos historiadores presbiterianos

Vicente do Rego Themudo Lessa (1874-1939),  
Domingos Coelho Ribeiro (1880-1948),  
Júlio Andrade Ferreira (1912-2001),  
Boanerges Ribeiro (1919-2003),  
Antonio Gouvêa Mendonça (1922-2007),  
Paulo Viana de Moura (1944-2008),  
David Gueiros Vieira e Frans Leonard Schalkwijk.

# Agradecimentos

---

ESTE LIVRO NÃO SERIA POSSÍVEL sem a colaboração de algumas pessoas que Deus providencialmente dispôs para participarem deste empreendimento. A elas, pois, meu reconhecimento e sincera gratidão.

Ao Rev. Fernando de Almeida, amigo, que um dia me perguntou: “Por que você não publica o livro pelo Mackenzie?” A resposta à pergunta dele é a obra que você tem em mãos, caro leitor.

Ao Rev. Dr. Augustus Nicodemus Gomes Lopes, que, como então chanceler da Universidade Presbiteriana Mackenzie, reconheceu o peso do nome de Léonard e decidiu incluí-lo na Coleção Fundamentos Cristãos.

Ao Rev. Dr. Davi Charles Gomes, atual chanceler, pela importante participação para que a obra viesse a público.

Aos amigos Nadia Maria Pellissier Vasconcelos e Paulo Vasconcelos, que bem poderiam constar como co-organizadores, pelos telefonemas, cartas e e-mails que trocaram, em meu nome, com várias pessoas na França, tendo em vista a obtenção dos direitos de publicação. Espero revê-los em breve.

Às Sras. Hélène Hollier-Larousse, Jeanne-Marie Léonard, Thérèse Pinet e ao Sr. Jean-Pierre Léonard, filhas e filho de Émile Léonard, que concederam a autorização para que nove dos 17 textos integrassem a

obra. De maneira muito especial, à Sra. Jeanne-Marie, pelo envio dos textos e pela paciência em responder às dezenas de e-mails a ela dirigidos desde meados de 2012.

Ao Sr. Etienne Hollier-Larousse, neto de Émile Léonard, mediador da conversa entre mim e os herdeiros diretos do autor, por sua atenção e gentileza.

Ao Sr. Alain Deheuvels, diretor da Fondation La Cause; ao Sr. Kim Tran, diretor da Faculté Jean Calvin; ao Sr. Joceley Vieira de Souza, da Revista de História USP; ao Rev. José Paulo Brocco, moderador-presidente da Igreja Presbiteriana Conservadora do Brasil; à irmã Flávia da Cruz Cavalcante, da Igreja Cristã Evangélica do Brasil, e ao Pr. João Batista Cavalcante, presidente da denominação. Aos Srs. e às instituições às quais pertencem, pela concessão de autorização para publicação dos demais artigos desta coletânea, meus agradecimentos.

À irmã Zilmar Heringer Nogueira, pelo eficiente trabalho de tradução. Irmã Zilmar, minha expectativa é de que Deus nos permita continuar a parceria.

À amiga Elaine Cristina Silva, que digitou todos os artigos e, depois, revisou a tradução para o português. Agradeço também, Elaine, o incentivo dado em momentos cruciais.

Ao Prof. Dr. João Baptista Borges Pereira, meu orientador no mestrado, que muito me honra por ter aceitado escrever a Apresentação desta obra. Professor, receba minha gratidão por essa e tantas outras gentilezas.

Ao Rev. Dr. Wilson Santana Silva, um dos meus professores de História da Igreja nos tempos de Seminário JMC, pelo texto da contracapa. Mestre, é sempre prazeroso reencontrá-lo.

Ao Rev. Dr. Alderi Souza de Matos, amigo e estimulador de tantos projetos na área de história – este, inclusive –, que muito tem feito para que os presbiterianos brasileiros conheçam sua história e, por conseguinte, sua identidade e confessionalidade.

À Andréia Ferreira Cominetti, analista da Editora Mackenzie, pelo profissionalismo e pela simpatia demonstrados ao longo do processo de elaboração do livro.

Aos familiares e amigos, cuja presença me ensina que o bem mais caro e valioso que tenho, depois da salvação em Jesus Cristo, é a nossa comunhão.

Por fim, e não menos importante, sou grato à família presbiteriana de Itapecerica da Serra. Esses 13 anos de convívio, sendo dez deles de pastorado, permitiram-me aprender muitas lições – inclusive algumas descritas por Léonard em seus textos. É reconfortante saber que Jesus é o cabeça da igreja e que, por esta razão, nossos laços estão assegurados para sempre. A vocês, da 1ª Igreja Presbiteriana de Itapecerica da Serra, minha profunda gratidão.

MARCONE BEZERRA CARVALHO

# Sumário

Apresentação . . . . . **13**  
João Baptista Borges Pereira

Introdução . . . . . **17**  
Marccone Bezerra Carvalho

Émile G. Léonard no Brasil. . . . . **43**  
Roger Bastide

## ARTIGOS E ESTUDOS DE ÉMILE LÉONARD

Necessidade e diretivas de uma nova concepção de  
    história da igreja . . . . . **53**  
Brasil, terra de história . . . . . **75**  
Experiências espirituais francesas e brasileiras. . . . . **89**  
Experiências eclesiais francesas e brasileiras . . . . . **97**  
1548-1848. Dois grandes aniversários da fidelidade à  
    doutrina evangélica. . . . . **105**

Saudação ao Presbitério Conservador . . . . .	<b>117</b>
O denominacionalismo no protestantismo brasileiro . . . . .	<b>121</b>
O Evangelho no Brasil . . . . .	<b>133</b>
Protestante francês e protestante brasileiro . . . . .	<b>167</b>
A formação de uma sociedade protestante no Brasil. . . . .	<b>191</b>
Introdução à obra <i>Bandeirantes da Fé</i> . . . . .	<b>209</b>
A confissão de fé brasileira de 1557 . . . . .	<b>217</b>
Sumário bibliográfico do protestantismo brasileiro . . . . .	<b>231</b>
Sérgio Milliet e a defesa da cultura francesa no Brasil . . . . .	<b>235</b>

Anexo I:

O problema do messianismo em suas relações com o nacionalismo entre os negros brasileiros (Teoria Sociológica) .	<b>241</b>
---	------------

Anexo II:

Análise de <i>O índio brasileiro e a Revolução Francesa. As origens brasileiras da teoria da bondade natural</i> , de Affonso Arinos de Mello Franco . . . . .	<b>253</b>
---	------------

Créditos . . . . .	<b>263</b>
--------------------	------------

# Apresentação

---

João Baptista Borges Pereira\*

## O PROTESTANTISMO E SEU GRANDE HISTORIADOR

ÉMILE LÉONARD foi o historiador que, pela primeira vez, colocou de forma sistemática na pauta da academia brasileira pesquisas e reflexões a respeito do protestantismo que, aos poucos, vinha sendo implantando no país a partir de meados do século XIX. Léonard veio ao Brasil na década de 1940 por indicação do prof. Lucien Febvre, um dos fundadores da *nouvelle histoire* (1929), escola que se tornaria, ao longo dos anos, um paradigma na historiografia mundial.

O experiente historiador francês viera integrar o corpo docente da recém-criada Universidade de São Paulo, mais precisamente, do Departamento de Geografia e História da então Faculdade de Filosofia, Ciências e Letras, considerada até hoje a “célula máter” da Universidade criada em 1934, logo após a Revolução Constitucionalista de 1932.

Para alguns críticos, e não sem razão, a USP seria um produto direto, um desdobrar no plano intelectual do ideário da própria revolução. Difícil, quando não impossível, negar essa tese. A grande ala docente

\* Antropólogo. Professor emérito e professor sênior da Universidade de São Paulo. Professor pleno da Universidade Presbiteriana Mackenzie.

responsável pelas humanidades foi arregimentada na França. Compondo essa missão francesa, para cá vieram nomes como Claude Lévi-Strauss, Pierre Monbeig, Paul Hugon, Paul Arbousse-Bastide e Roger Bastide. Esses três últimos, a exemplo do prof. Dumas, que os selecionou na França, eram protestantes (huguenotes).

A esse elenco primeiro, formado por tantos outros nomes, juntou-se Émile G. Léonard, que, com uma carreira já consolidada, ganhara notabilidade pelos seus estudos sobre o protestantismo de sua pátria.

Aqui, nas ricas nuances da diversidade religiosa brasileira, o professor encontra novos estímulos para se dedicar ao estudo de seu tema predileto. De suas pesquisas de campo e de suas densas reflexões em pouco mais de dois anos, saem textos que se transformariam em dois livros clássicos sobre o protestantismo brasileiro: *O iluminismo num protestantismo de constituição recente* e *O protestantismo brasileiro*.

Nesses livros, o autor focaliza desde o hoje denominado protestantismo histórico até as manifestações evangélicas pentecostais que começavam a marcar presença no campo religioso do país.

É interessante observar que, em um desses livros, Léonard registra agradecimentos a Roger Bastide por lhe ceder dados de pesquisa que havia realizado e que contara com jovens pesquisadores, nomes que se tornariam ao longo dos anos referências da USP e da vida intelectual do país: Antonio Candido de Mello e Souza, Gilda de Mello e Souza e Anita de Castilho e Marcondes Cabral.

A coletânea que tenho a oportunidade e o prazer de apresentar ostenta múltiplos méritos, dentre os quais o de contextualizar a produção de Léonard após seu regresso à França. Marcone Bezerra Carvalho consegue, após trabalho árduo, intenso e digno de admiração, recuperar textos do historiador francês que talvez nunca chegassem ao conhecimento de estudiosos e leitores brasileiros. Após as páginas inaugurais assinadas por Roger Bastide, em que esse consagrado mestre traça rico e nuançado perfil do historiador, a coletânea se completa com uma série de textos do próprio Léonard escritos em épocas diferentes e dirigidos a diferentes leitores, notadamente franceses. O protestantismo é o

tema permanente. Uns textos se referem ao Brasil; outros delineiam a mesma temática ou temática predileta do autor em diferentes contextos socioculturais.

O leitor mais crítico ou exigente perceberá facilmente certas discrepâncias entre os textos selecionados. É natural, afinal, Émile Léonard passara por várias experiências intelectuais ao longo de sua vida. Além disso, ele devia saber que sempre teria uma gama variada de leitores de seus escritos. Tanto as experiências de vida como a expectativa de um autor em relação aos seus eventuais leitores tendem a deixar marcas diferenciais, quer em suas reflexões, quer em seu estilo.

Em síntese, juntando os textos desta oportuna coletânea aos livros clássicos produzidos no Brasil e na França, o estudioso de um protestantismo ainda pouco conhecido entre nós, acadêmicos, terá a seu alcance preciosa fonte de dados, informações e reflexões que certamente poderão orientar estudos nessa área do conhecimento.

**Reunir, organizar e editar** textos não constitui tarefa simples, principalmente quando parte dos documentos se encontra em terras distantes. Requer, entre outras habilidades, desprendimento, observação, persistência e faro investigativo. E, se a História não for registrada, o tempo se incumbirá de apagá-la. O “tempo” é implacável, a todas as coisas ele devora: feras, aves, plantas, flora. Aço e ferro são sua comida e a dura pedra por ele moída (Tolkien). Os textos que Marcone Bezerra Carvalho organizou, neste livro, são de grande relevância para o entendimento do atual movimento evangélico brasileiro. A sensibilidade histórica de Émile Léonard e sua grande capacidade de analisar culturas e também, revelar suas peculiaridades, foram captadas pela arguta percepção do organizador. Na análise de Léonard, as condições socioculturais e religiosas do Brasil, no momento do aparecimento do protestantismo (séc. XIX), não são diferentes do contexto europeu que proporcionou o surgimento da Reforma Protestante do século XVI. Nestes excelentes textos encontram-se relatos da rica herança protestante e seus desdobramentos na cultura francesa e brasileira. Criando, dessa forma, um paradigma comparativo e possibilitando a compreensão da presença protestante em outras nações. O leitor, com esta obra em mãos, entra em contato com uma breve bibliografia fundamental deste protestante francês que, como ninguém, ajudou com sua vida e inteligência a organizar a área de humanidades da importante Universidade de São Paulo (USP). O tempo, que é implacável, por hora, não consumirá o extrato do pensamento de Léonard.

**WILSON SANTANA SILVA**

Professor da Universidade Presbiteriana Mackenzie  
e do Seminário Teológico Presbiteriano JMC -SP

